



PRODUCTO DE  
AVELLANEDA



## ENTREVISTA

Milton Godeas  
"El compromiso,  
la convicción y la  
constancia me  
ayudaron a crecer"



## INVERSIONES

Herrajes Leo  
Un comercio  
local que invierte  
en Reconquista



## DESARROLLO E INNOVACIÓN

Barrio Don Pedro  
Autoservicio "El Colo" se consolida  
a paso firme

**INSTITUCIONAL**  
**El CICA renovó  
su Comisión Directiva**

El martes 23 de abril, en Asamblea General Ordinaria se desarrolló la elección de autoridades para la nueva Comisión Directiva, que se desempeñará desde ahora hasta diciembre de 2020.

Calle 14 N° 671  
3561 Avellaneda - Santa Fe  
Tel: Fax: (0342) 481444 - 482523  
Sitio Web: www.cicavda.com.ar  
E-mail: contacto@cicavda.com.ar  
f Centro Industrial y Comercial Avellaneda



## INDUSTRIA CON HISTORIA

Rumbo a sus 25 años  
Pantografía, pionera en  
su rubro y prometedora  
de una gran historia



Confederación Argentina de la Mediana Empresa



FEDERACIÓN DE CENTROS COMERCIALES  
DE LA PROVINCIA DE SANTA FE



Cámara  
Argentina de  
Comercio y Servicios



Federación Industrial  
de Santa Fe



CONSEJO REGIONAL ECONOMICO DEL NORTE SANTAFESINO

 playcom



DISFRUTÁ  
DE  
**30**  
MEGAS  
A  
**300**



INTERNET POR FIBRA ÓPTICA AL HOGAR

**Oficinas Comerciales**

**RECONQUISTA**

Habegger 626  
Tel. 3482 421919

**AVELLANEDA**

Calle 9 N° 501  
Tel. 3482 481400

**MALABRIGO**

Córdoba 914  
Tel. 3482 454718

**ROMANG**

3 de Junio 1440  
Tel. 3482 496610

[www.playcomla.com.ar](http://www.playcomla.com.ar)

**BUSCANOS**

@playcomla



Bartolomé Sartor e Hijos

**CUMPLIMOS**

**65**

**AÑOS**

Gracias

por seguir

eligiendonos





**DIRECTOR**

Leandro Delbón

**COORDINACIÓN GENERAL**

Silvana Favatier

Stella Maris Romero

Débora Correa

**PRODUCCIÓN PERIODÍSTICA**

Cecilia Ayala

**MAQUETACIÓN, DISEÑO****E IMPRESIÓN**

UNDICI Estudio de Comunicación

undiciestudio.com.ar

**OFICINA CICA**

Calle 14 N°671

3561 - Avellaneda, Santa Fe, ARG

Teléfonos +54 3482 481444 / 482523

Celular/WhatsApp +54 3482 405840

Email contacto@cicavda.com.ar

Sitio Web www.cicavda.com.ar

Facebook Centro Industrial y

Comercial Avellaneda (@cicavda)

## La nueva paranoia electoral



**C**ADA TANTO en Argentina se creviven las mismas situaciones, cargadas de sentimientos, sensaciones, ilusión y fe... se trata de la rutina electoral que nos fortalece como sociedad, pero al mismo tiempo nos desgasta y aturde.

Esta paranoia temporal inunda los medios de comunicación, hoy especialmente diseñada y ejecutada a través de redes sociales como medio de comunicación de preferencia.

Respecto a los interlocutores, tenemos dos grandes grupos: los conocidos de siempre y los desconocidos, de los cuales ni siquiera en localidades pequeñas les conocíamos la cara y el nombre hasta verla en la boleta única.

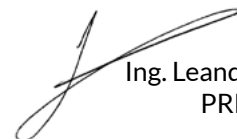
Pero nuestra decisión no se limita entre unos y otros, ni entre buenos y malos, ni siquiera entre los que se encuentran en uno

y otro lado de la grieta... Sino mas bien en elegir a conciencia quien puede ser el mejor administrador de nuestro consorcio, nuestro lugar común, de aquí a los próximos años.

¿Quién podrá administrar de la mejor manera lo que nos pertenece a todos? ¿Los conocidos de siempre que ya tuvieron mil y una oportunidades? ¿El nuevo que viene sin vicios ni experiencia?

¿Estamos todos preparados para elegir con nuestro cerebro? ¿Podremos dejar de lado las mezquindades y avaricia?

Espero que sí.



Ing. Leandro Delbón  
PRESIDENTE



6

**INSTITUCIONAL**

**4** | [El CICA renovó su Comisión Directiva](#)

**5** | [Mujer empoderada: un camino a continuar](#)  
por Luisina Gasparutti

**6** | [Mujeres con Humor](#)

**7** | [Salen Ellas: sorteos por el Mes de la Mujer](#)

**7** | [Paseo Otoñal](#)

**8** | [Novedades de Sale Paseo](#)

**9** | [Atención jóvenes empresarios](#)

**30** | [¿Cómo definir nuevos rumbos?](#)  
por Silvana Favatier

**PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL**

**10** | [Premio Joven Empresario: Leandro Delbón representó a Avellaneda](#)

**11** | [Eduardo Taborda es el nuevo presidente de FECECO](#)

**INFORMACIÓN****INTERINSTITUCIONAL**

**12** | [¿Quiere comenzar a exportar? Exporta Simple](#)

**14** | [Instituciones fusionadas conducen a la mejora de la Competitividad Industrial](#)

**15** | [ECAM: Trabajando juntos por un verdadero desarrollo](#)

**NUEVOS DESAFÍOS**

**16** | [Trabajar con las emociones, los afectos y los límites para enfrentar el desafío de las nuevas infancias](#)

**DESARROLLO E INNOVACIÓN**

**18** | [Autoservicio "El Colo" se consolida a paso firme](#)

**SUMARIO****ENTREVISTA**

**20** | [Milton Godeas: "El compromiso, la convicción y la constancia me ayudaron a crecer"](#)

**INDUSTRIA CON HISTORIA**

**22** | [Pantografía, pionera en su rubro y prometedora de una gran historia](#)

**INTERÉS GENERAL**

**24** | [El Club Unión, un espacio de contención familiar](#)

**26** | [La empresa es el espejo de un cuerpo físico y de su dueño](#)  
por Jean Niklaus

**INVERSIONES**

**28** | [Herrajes Leo, un comercio local que invierte en Reconquista](#)



16

## ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

# El CICA renovó su Comisión Directiva

El martes 23 de abril, en Asamblea General Ordinaria se desarrolló la elección de autoridades para la nueva Comisión Directiva, que se desempeñará desde ahora hasta diciembre de 2020.



**SE TRATA** del momento institucional más importante de la entidad y, en ese ámbito, quien

todavía oficiaba de presidente de este Centro, el Ing. Leandro Delbón, presentó la Memoria del Ejercicio N° 38 (desde enero de 2018 a diciembre 2018), con las actividades más destacadas llevadas a cabo durante ese año. Luego, el CPN Daniel Ojeda dio lectura y explicó el Balance Económico del mismo período, que arrojó un saldo positivo.

Más tarde, tras un breve debate entre los presentes sobre la importancia del compromiso y participación institucional, se

procedió a la emisión de los votos por parte de los socios que estuvieron presentes, resultando así una lista con los 15 más votados.

Al finalizar esta instancia formal, socios, autoridades, y personal administrativo, compartimos una agradable cena en el Comedor Las Tipas para celebrar el fin de una exitosa gestión y el inicio de otra.

Como establece el estatuto, la distribución de cargos se dispuso en la próxima Reunión Ordinaria, el lunes 29 en la sede social. •

## COMISIÓN DIRECTIVA CICA 2019-2020

**Presidente:**

Milton Godeas – Godeas Sanitarios

**Vice-Presidente:**

Mara Paduan – Ferretería Padmet

**Secretario:**

Leandro Delbón – Consultora Delbón

**Pro-Secretario:**

Débora Correa – Soldi Expres

**Tesorero:**

Mayra Marega – Avellaneda Diesel

**Pro-Tesorero:**

Marcelo Pereyra – Unión Agrícola de Avellaneda Coop. Ltda.

**Vocales Titulares:**

1. Darío Molassi – Avellaneda Embragues
2. Juan Carlos Dolzani – Dolbi S.A.
3. Jonatan Paulín – Paulín Muebles

**Vocales Suplentes:**

1. Graciela Serafini – Gestoría Serafini
2. Alcides Scarpín – Ladrillos Scarpín
3. Luisina Gasparutti – Undici Estudio de Comunicación

**Revisores de cuenta:**

1. Darío Díaz – Pantografía
2. Juan Carlos Tourn – Asociación Mutual de Romang F.C.

*¡Agradecemos a las autoridades salientes por tan honorable labor y felicitamos a la flamante comisión, deseándoles éxitos en su accionar!*

**Imprenta Avellanada**  
*Sinónimo de Responsabilidad*

Papelería Comercial  
Calcomanías Almanagues  
Tazas Gorras Remeras Globos  
Sellos de Polímero  
Impresiones Full Color  
y mucho más...

Av. San Martín 202 - 3561 - Avellaneda (Santa Fe)  
Tel.: 03482-481078 Cel.: 3482-419096  
E-mail: imavellaneda@hotmail.com Face: Leonardo Vicente (Imprenta)

- DESARROLLOS DE SOFTWARE A MEDIDA
- ASESORAMIENTO A EMPRESAS E INDUSTRIAS
- TECNOLOGÍA APLICADA A LA INFORMACIÓN

**bip**  
ingeniería en software

Te.: 03482 - 482254. E-mail: soporte@bipingenieria.com.ar

NOTA DE OPINIÓN

# Mujer empoderada: un camino a continuar



por  
Luisina  
Gasparutti

**HACE DÉCADAS**, las mujeres comenzaron un camino de independencia. Esta liberación no tenía que ver con rebelarse contra el hombre como tal sino contra las injusticias, la desigualdad y la asignación de un rol social no elegido sino histórica y culturalmente impuesto.

Este movimiento creció y se profundizó en los últimos años, y con las nuevas generaciones se fueron instalando y naturalizando ideas renovadas acerca del papel que la mujer desempeña en el mundo social, empresario y político.

La mujer aparece hoy liderando empresas, familias, movimientos, organizaciones de todo tipo. Busca independizarse, conocer el mundo, vivir experiencias de crecimiento profesional, personal y espiritual. Ya no se da por entendido que deba formar una pareja y una familia, y se comprende que pueda vivir del modo en que ella elija, sin seguir estereotipos.

Sin dudas, ya no es lo mismo que antes. Por eso, me resulta incómodo cuando veo que algunas de las acciones que se impulsan con la noble intención de beneficiar a la mujer, refuerzan viejos conceptos. Ideas relativas a la mujer débil, relegada, dependiente, con menos oportunidades que el hombre y a la que le cuesta valerse por sí misma y enfrentar el mundo no la ayudan a encami-

narse hacia una mayor autoestima ni a un rol social mejor valorado.

Las problemáticas femeninas actuales necesitan ser vistas y trabajadas desde otra perspectiva. El desafío de nuestra sociedad es acompañar a las mujeres, especialmente a las que están en situación de mayor vulnerabilidad, para que puedan tanto salir de situaciones injustas como resignificarse y reconstruirse después de ellas, pero no desde una mirada victimizante sino empoderadora.

Desde la Subcomisión de Mujeres Empresarias del CICA, la cual presido desde septiembre pasado, buscamos continuar este camino de empoderamiento y crecimiento para las mujeres y para toda la comunidad. Trabajamos desde la mirada de mujeres fuertes que buscan profundizar la igualdad. •

**Sartor**  
INMOBILIARIA

Central: Calle 12 N°677 - (3561) Avellaneda, Santa Fe, Arg.  
Sucursal: Iturraspe N°743 - (3560) Reconquista, Santa Fe, Arg.

Tel: (03482) - 481147

C.C.I. M.P. 232 - 484

**UNDICI**

ESTUDIO DE COMUNICACIÓN

9 de Julio 590 | Reconquista, Santa Fe | 3482 699962  
undiciestudio.com.ar | hola@undiciestudio.com.ar

  @undiciestudio

*Liderazgo e Innovación aplicados a la producción agrícola*



**-DOLBI-**

03482 481004  
www.dolbi.com.ar



ARGENTINA - BRASIL - URUGUAY - PARAGUAY - COLOMBIA - VENEZUELA - KAZAJISTAN - IRAN - TURQUIA - SUDAN





Integrantes de la Subcomisión de Mujeres Empresarias junto a la artista invitada.



La Tía Silvia.

## NOCHE DE STAND UP

# Mujeres con Humor

La Subcomisión de Mujeres Empresarias cerró el Mes de la Mujer con una noche distinta y divertida junto con las socias del CICA y otras invitadas.

**POR PRIMERA VEZ**, el viernes 29 de marzo se presentó *La Tía Silvia* en nuestro Centro con un show de stand up exclusivo para la ocasión, narrando humorísticamente situaciones en las que las mujeres se ven envueltas en su vida diaria.

El encuentro se llamó Mujeres con Humor y, además de divertir-

se, las socias y sus amigas compartieron una agradable noche de snacks, bebidas, música y sorteos.

La Subcomisión de Mujeres Empresarias y el CICA agradecen la colaboración de **Materiales Vicentín** y, nuevamente a la **Asociación Mutual Romang F.C.**, que junto a otros socios estratégicos están presentes en cada propuesta. ●

**Bella Raquel**  
Vivero

Ruta 11 Km 784 Reconquista  
Cel.: 3482 15 645 182  
Face: Bella Raquel



COLOR DEL AÑO  
ADORNO RUPESTRE

AkzoNobel

**pa** pinturería  
avellaneda

Calle 9 N° 398  
Avellaneda, Sta. Fe  
Tel. (3482) 480986

**TRANSPORTE**  
**TORTUL**

Amenabar 238 - 3560 Reconquista (Santa Fe)

Tel. Fax: 3482 422144 / Tortul Oscar Cel: 3482 634045 / Tortul Samuel Cel: 3482 440569

tortul@transportetortul.com.ar / oscar@transportetortul.com.ar / samuel@transportetortul.com.ar

# Salen Ellas: sorteos por el Mes de la Mujer

Durante marzo, Sale Paseo -nuestro Centro Comercial Abierto- sorteó premios para las mujeres a través de sus redes sociales.



## ¡FELICITACIONES, GANADORAS!

- Producto 1: Satin Body Crema para el Cuerpo  
Comercio: Alicia Faulkner (Mary Kay)  
Ganadora: Cintia Bazan
- Producto 2: 1 Helecho Mono y 1 Bromelia  
Comercio: Vivero Bella Raquel  
Ganadora: Olga Sinchi
- Producto 3: Eau de Toilette Adolfo Domínguez  
Comercio: Perfuerías An-Net  
Ganadora: Melisa Peresón

**P**ARA CONMEMORAR el Día Internacional de la Mujer, Sale Paseo realizó un sorteo por medio de Facebook e Instagram y una campaña especial de promociones para hacer crecer esta comunidad digital.

Para el sorteo se contó con el aporte de premios por parte de 3 comercios asociados: **Perfumerías An-Net, Vivero Bella Raquel y Alicia Faulkner (Mary Kay)**. Durante el mes de marzo, se publicó en las redes un flyer por cada premio. Para participar por ellos, los usuarios de Facebook e Instagram debían compartir la imagen en sus redes y ser seguidores de alguno de los perfiles de Sale Paseo. El sorteo se realizó el jueves 28 de marzo.

Agradecemos a las participantes y a los comercios que colaboraron. ●



## Paseo Otoñal

Sale Paseo inició una nueva campaña de promociones en sus redes sociales.

**C**ON LAS PRIMERAS bajas de temperatura, se dio inicio a una nueva campaña de Sale Paseo, el Centro Comercial Abierto del CICA. La finalidad es impulsar las ventas de temporada.

Como todas las campañas de Sale Paseo, por cada comercio adherido se hará una publicación sobre el negocio con la foto del frente y sus datos de ubicación, más 4 publicaciones en el mes promocionando algún producto, oferta, descuento, etc. ●

Ropa Infantil

---

Calle 14 N° 373 - Avellaneda  
 @ /tatetiindumentariainfantil

ENTERATE DE NUESTRAS PROMOS

BC Shop

bc.combustibles BC Combustibles

**MATERIALES VICENTIN**

Cel.: 3482 414659  
 Calle 322 N°499 (Frente al Aeroclub)  
 Avellaneda, Santa Fe

Vicentín Materiales



CENTRO COMERCIAL A CIELO ABIERTO DEL CICA

# Novedades de Sale Paseo

ISEGUINOS!

Sale Paseo



## PASEO BLANCO

Institucionalmente, todos los años apoyamos a la Fiesta Provincial y Nacional del Algodón. Por eso, en la semana del 01 al 07 de abril, nuestros socios nos acompañaron participando del Concurso de Vidrieras, y usaron la creatividad para reflejar la actividad algodonera que caracteriza a la ciudad y a la región.



2do premio: Ferreteria Padmet



Mención: Holder Informático



1er premio: Natacha Modas



Mención: Librería Acuarela

## PASEO REGALÓN

Para finalizar el 2018, el 27 de diciembre realizamos el último sorteo del año para premiar a los Comercios Amigos del CICA con dinero en efectivo, y a sus clientes con importantes premios.

Los comercios ganadores del Sorteo Navideño del Paseo Regalón fueron:

- **1er PREMIO COMERCIO**  
(\$12.000 + 3 meses en Sale Paseo)  
**Ganador: MUNDO DEPORTIVO**
- **1er PREMIO CLIENTE** (Vales por \$6.000 para canjear en comercios)  
**Ganadora: ALICIA ARACNE**
- **2do PREMIO COMERCIO**  
(\$6.000 + 3 meses en Sale Paseo)  
**Ganador: TE QUIERO ASÍ**
- **2do PREMIO CLIENTE** (Vales por \$4.000 para canjear en comercios)  
**Ganadora: MARIELA PRIETO**

**¡Felicitaciones! •**



**Eco-tecnia**  
Energías y Sistemas Sustentables

Ahorre Energía, Viva Confortablemente y  
Guide el Medio Ambiente.

3482 707940  
3475 503869

**Termotanques Solares - Sistemas Fotovoltaicos**  
**Generadores Eólicos - Biogeneradores de Gas**  
**Climatización Solar de Piscinas - Bombeo Solar**

Bvld Yrigoyen N° 1287 - Reconquista - Sta fe  
03482 15707940 - ecotecniaenergia@gmail.com

**DIVERGENCIA**  
Librería y juguetería

CALLE 10 N° 655  
AVELLANEDA (SF)  
TEL.: 03482 483177



CONVOCATORIA

# Atención jóvenes empresarios

La Subcomisión de Jóvenes Empresarios del CICA invita a jóvenes propietarios de empresas y comercios con visión emprendedora a sumarse y conformar un grupo de trabajo.

**EL OBJETIVO** es analizar conjuntamente las necesidades comunes, buscar soluciones a través de actividades y/o acciones que permitan enriquecerse en diversas áreas; dispensar problemáticas y proyectar soluciones fomentando el fortalecimiento integral.

Este grupo de trabajo propone poder acceder a un espacio destinado al empresariado joven de la zona, donde la visión sea trabajar en pos del desarrollo de cada uno de sus miembros como principal objetivo. ●

Para sumarte, comunicate con:  
**Jonatan Paulin** - Cel: 3482 582264



Jóvenes del CICA en el Emprender Nacional 2018, Corrientes.

**Centro Industrial y Comercial Avellaneda**  
Calle 14 N°671 (3561) Avellaneda, Sta. Fe  
Tel. 3482 481444 / 482523  
Cel./WA +54 9 3482 405840  
Email: contacto@cicavda.com.ar



**Cooperativa de Servicios Públicos,  
Sociales y Vivienda de Avellaneda Ltda.**

Calle 17 N° 630 - 3561 Avellaneda, Santa Fe  
Tel: 03482-481576 - Fax int 108 - E-mail: gerencia@cosepav.com.ar

# Premio Joven Empresario: Leandro Delbón representó a Avellaneda

El viernes 26 de abril se celebró la premiación del Joven Empresario Santafesino, otorgada por la Federación de Centros Comerciales de la Provincia (FECECO) y la Confederación Argentina de la Mediana Empresa (CAME).

**GRAN PARTE** del comercio pyme de la región dijo presente en el salón de *1980 Costa Litoral* de Santa Fe, junto con el Secretario General de Came, José Bereciartúa; y Ricardo Diab, presidente de la Asociación Empresaria de Rosario y vicepresidente segundo de Came, para conocer a los premiados, que, en esta oportunidad, fueron Ivo Kraljev y Gabriel Freites de *Arbonit Fellow* de la ciudad de Rosario.

Además, se reconoció a diferentes emprendimientos y negocios de la provincia, y se entregaron menciones de honor a *Delbón*

*Ingeniería*, de nuestra ciudad, y a *Fernet Moretti*, de Santa Fe.

Agradecemos y felicitamos al Ing. Leandro Delbon, quien recientemente finalizó su mandato como presidente del CICA, por su profesionalismo y compro-

miso demostrados en la participación de este y muchos otros importantes eventos a nivel provincial y nacional, posicionando a Avellaneda entre las ciudades destacadas del sector industrial y comercial. •



*Mil Puntadas*

Fábrica de Indumentaria | Bordados Computarizados  
Serigrafía Textil | Vinilo Termotransferible | SUBLIMACIÓN



Calle 20 N° 373/ Tel.: 03482 - 481014  
E-mail: milpuntadas@milpuntadas.com.ar  
www.milpuntadas.com.ar  
Avellaneda - Santa Fe

**Natacha**  
MODAS Hombre y Mujer

Calle 9 N° 355  
Avellaneda - Santa Fe  
Tel.: (03482) 483624

 **Natacha Modas**

*Anastasia*

Calle 14 N° 389, Planta Alta - Avellaneda  
  /anastasiapilcheria

**iGUI**

Representantes de Piscinas IGUI en la zona

ventas@viverolosaromos.com | reconquista@igui.com

Tel.: 03482 . 481907  3482 . 536107

 @viverolosaromosreconquista  @viverolosaromos



ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

# Eduardo Taborda es el nuevo presidente de FECECO



**CON EL ACOMPAÑAMIENTO** de autoridades de la Came, de la Asociación Empresaria de Rosario, y representantes de 35 entidades de la provincia, FECECO realizó su asamblea anual y eligió a los nuevos miembros de su Comisión Directiva, que quedó conformada de la siguiente manera:

**Presidente:** Eduardo Taborda, por San Justo

**Vicepresidente 1º:** Ricardo Diab, por Rosario (AER)

**Vicepresidente 2º:** Daniel Bustamante, por Santa Fe

**Vicepresidente 3º:** Jorge Sobreiro, por San Carlos

**Secretario:** Adrián Schuck, por San Javier

**Prosecretario:** Darío Quaglia, por Coronda

**Tesorero:** Leandro Aglieri, por

Esperanza (CICAE)

**Protesorero:** Carlos Minardi, por Sunchales

**Vocales Titulares:** Raúl Arduino (Rafaela), Pablo König (Humboldt), Leandro Delbón (Avellaneda), Gustavo Milanesio (Humberto), Nanci Tobar (Gob. Crespo), Sergio Barrios (Franck)

**Vocales Suplentes:** Leandro Blangino (San Guillermo) y Roberto Yacuzzi (San Lorenzo)

**Síndicos:** Daniel Cagliero (Tostado) y Adriel Giorza (Gálvez)

Felicitemos a la Federación de Centros Comerciales de la provincia por su democrático accionar y auguramos una próspera gestión. •





**10 PRODUCTOS AL MEJOR PRECIO  
¡DURANTE 15 DÍAS!**

¡Aprovechá cada Ranking  
antes de que cambie!

f/Super-Bembo

Sucursal Barrio Don Pedro Calle 326 Nº 198  
Casa Central Calle 6 Nº 203 Sucursal Barrio Belgrano Calle 118 Nº 799



- ✓ Equipamiento Comercial
- ✓ Acondicionadores de Aire
- ✓ Electrodomésticos
- ✓ Repuestos



[WWW.REFRIGERACIONAVELLANEDA.COM](http://WWW.REFRIGERACIONAVELLANEDA.COM)

📍 Ruta 11 Nº 885 - Avellaneda (Santa Fe)    📞 (3482) 528763

# FERRETERIA PADMET




padmet@padmet.com.ar      Tel: 03482 - 480318  
481478



# ¿Quiere comenzar a exportar? Exporta Simple

La Cámara de Comercio Exterior del Norte Santafesino brindó información acerca del Régimen de Exportación Simplificada.



Cámara de Comercio Exterior  
del Norte Santafesino

**EXPORTA SIMPLE** tiene un alcance nacional y el objetivo es facilitar a emprendedores y Pymes la gestión de operaciones de exportación con fines comerciales. De esta manera, se busca potenciar el incremento de la actividad exportadora, así como fomentar la integración con localidades de países del MERCOSUR.

A continuación, algunas preguntas frecuentes que pueden surgir al momento de realizar operaciones con Exporta Simple:

## ¿TENGO QUE INSCRIBIRME EN EL REGISTRO DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES?

No.

## ¿CÓMO HAGO PARA REGISTRARME EN LA PLATAFORMA DE EXPORTA SIMPLE?

Dar de alta el servicio en AFIP, entrar y buscar el Administrador de Relaciones de Clave Fiscal. Hacer clic en “Adherir servicio” y

bajar hasta el botón de la Secretaría de Comercio del Ministerio de Producción de la Nación. Se desplegará la pestaña “Servicios interactivos”. Por último, hacer clic en Exporta Simple para terminar el proceso de adhesión.

## ¿CÓMO HAGO UNA COTIZACIÓN?

Una vez registrado en Exporta Simple, en el tablero principal encontrará el botón “Empezar”. La plataforma lo guiará para que cargue los datos de envío, de sus pro-

Casa Central, Ruta Nac. 11 Km 791 Avellaneda (SF) Tel 03482-481555.

e-mail: [info@cooptran.com.ar](mailto:info@cooptran.com.ar)

Sucursal 1º, Ruta Nac. 11 Km 1000 Resistencia (Chaco)

Tel: 0362-4465782



Cooperativa de Provisión de Insumos para  
Transportistas Limitada

### **Internos para contratación:**

- Servicios de Cargas desde y hacia todo el País (105-106).

- Dictado de Cursos de Capacitación para Conductores Profesionales (104)

- Inscripción y renovación R.U.T.A. (Reg. Único Transporte Automotor) (112)

- Contratación de Seguros Generales (109)



ductos y clientes. Al terminar, verá el botón “Cotizar envío”, y, a continuación, una tabla con los resultados de las ofertas de los distintos operadores. Puede seleccionar el más adecuado para visualizar más información de cada uno y contactar al más conveniente.

### ¿PUEDO ASEGURAR MI ENVÍO?

Sí. Para hacerlo, debe acordar con el operador que haya elegido. Hay que tener en cuenta que, en ese caso, el costo del seguro se sumaría al monto cotizado para su envío.

### ¿QUÉ ES LA CLASIFICACIÓN O POSICIÓN ARANCELARIA?

Es una nomenclatura internacional establecida por la Organización Mundial de Aduanas, que establece los impuestos correspondientes a la mercadería y/o el nivel de reintegros, en el caso de exportaciones.

### ¿QUÉ ES EL REINTEGRO A LA EXPORTACIÓN?

Es la devolución total o parcial de los impuestos que hubiera pagado en las distintas etapas de producción y comercialización de la mercadería para exportar. El cálculo se realiza sobre el valor FOB de la mercadería exportada.

### LIMITACIONES

- El monto anual de facturación de estas exportaciones no podrá superar el valor FOB equivalente a DÓLARES ESTADOUNIDENSES SEISCIENTOS MIL (U\$S 600.000) por sujeto.
- Cada operación individual no podrá superar el valor FOB de DÓLARES ESTADOUNIDENSES QUINCE MIL (U\$S 15.000) por sujeto.
- Los bienes sujetos a exportación mediante el presente régimen no deberán estar alcanzados por prohibición, suspensión o cupo a la exportación.
- Los bienes a exportar no podrán ser aquellos sometidos a un tratamiento operativo específicamente normado para el control aduanero. •

Normativa:

**Resolución General Nº 4458/2019**

Más información:

**Cámara de Comercio Exterior del Norte Santafesino**

Belgrano Nº 1025

Tél.: +54 3482 429857

(3560) Reconquista, Santa Fe, ARG.

E-mails: [administracion@ccens.org.ar](mailto:administracion@ccens.org.ar)

[comercioexteriorreconquista@gmail.com](mailto:comercioexteriorreconquista@gmail.com)

Sitio web: [www.ccens.org.ar](http://www.ccens.org.ar)

### EXPORTA EN 6 SIMPLES PASOS

#### El Exportador

1. Concreta la operación con un comprador en el exterior
2. Accede con Clave Fiscal Nivel 3, al servicio web Exporta Simple ([www.exportasimple.gob.ar](http://www.exportasimple.gob.ar)):
  - Carga los productos y clientes
  - Solicita cotización de diferentes couriers
  - Selecciona el courier y lo contrata
  - Genera una factura proforma
3. Entrega el courier
  - Factura Proforma
  - Certificados para la exportación (de corresponder)
  - Mercadería
  - Coordina la Entrega

#### El Courier

1. Carga el destino en el SIM (Sistema Informático Malvina) y exporta
2. Genera una factura E
  - ENVÍA al Exportador
  - Informa a la Secretaría de Comercio los datos de la factura
  - Exporta Simple controla si la factura proforma es consistente con la factura E y la valida
3. Se concreta la operación con el ingreso de divisas. En casos de que la mercadería no supere los VEINTE (20) kilogramos de peso neto y los DOS MIL DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U\$S 2.000), el usuario podrá optar por realizar el envío a través del Correo Oficial de la República Argentina.



**Paulin**  
MUEBLES

☎ 3482 15 582264

📍 Avellaneda, Santa Fe

📌 Paulín Muebles



**BULONOR**  
BULONERIA - FERRETERIA INDUSTRIAL - HERRAJES  
Encontranos en: [f Bulonor](https://www.facebook.com/Bulonor)

**BULONOR** *Desde 1968. Siempre con la Solución!*  
BARRIDOS, CORTAVIDAS, MANTENIMIENTO DE LLAVES

Calle 14 Nº 375 - TEL: 03482 - 481609 - Avellaneda

Roca 2043 - TEL: 03482 - 423332 - Reconquista

## CAPACITACIONES CICA

# Instituciones fusionadas conducen a la mejora de la Competitividad Industrial

En el mes de marzo coordinamos en conjunto con el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) y el Ministerio de la Producción de Santa Fe el curso: "Gestión de Costos Industriales".



**A**L REFLEJARSE la necesidad de capacitación en esta área y haciendo uso del Programa Mejora de Competitividad Industrial de la provincia, se realizó el seminario para mejorar el desempeño del recurso humano y la rentabilidad de las empresas e industrias regionales.

Gracias al compromiso interinstitucional la actividad resultó muy positiva con una asistencia favorable para su desarrollo. Mientras que, los asistentes manifestaron que finalizaron la capacitación más consolidados y con mayores niveles de competitividad.

## PROGRAMA MEJORA DE COMPETITIVIDAD INDUSTRIAL

Este programa, facilitado por el Ministerio de la Producción de la provincia, busca fortalecer a las empresas MiPyMEs con aportes No Reintegrables (ANR) destinados a solventar proyectos que beneficiarán a un conjunto de actores del sector industrial, con el fin de optimizar aquellas competencias sectoriales que permitan:

- Mejorar su productividad
- Fortalecer su competitividad.
- Mejorar la gestión de costos.
- Mejorar la organización.
- Incrementar la rentabilidad.
- Darle más sustentabilidad en el tiempo. •





**Asociación  
Mutua**  
Club Defensores  
de La Costa

- Préstamos personales
- Negociación de valores
- Cobro de impuestos y servicios
- Ahorro a término
- Cuenta de ahorro mutua
- Subsidios:  
Nacimiento, casamiento, fallecimiento

📍 Calle 15 N° 841, Avellaneda - Santa fe
☎ 03482-483421
✉ mutual\_lacosta@hotmail.com



ESPACIO DE COMPROMISO AMBIENTAL

# ECAM: Trabajando juntos por un verdadero desarrollo

El 4 de octubre de 2018, en el marco de la SIAR Reconquista, se firmó una carta de compromiso para conformar una comisión regional a la que llamamos ECAM.

**ESTA COMISIÓN** está conformada por el Ministerio de Medio Ambiente, Municipio de Avellaneda, Municipio de Villa Ocampo, Instituciones como la Universidad Tecnológica Nacional, INTI, INTA, Centro Industrial y Comercial de Avellaneda, Centro Industrial y Comercial de Reconquista, Asocia-

ción para el Desarrollo Regional y empresas de la región (\*).

Entre los objetivos de este equipo de trabajo está la Adopción de buenas prácticas ambientales en los procesos, instalaciones, proyectos, transportes; la Gestión Integral eficiente de los residuos; el desarrollo de la Comunicación abierta y Difusión entre Comunidad, Organismos Oficiales y Empresas para satisfacer sus necesidades sobre problemática ambiental; el desarrollo y adopción de Planes de Prevención de Emergencias que involucren a la Comunidad, Empresas y Organismos Oficiales; la participación y colaboración en la

mejora del Marco Legal y Técnico Ambiental, apoyando y requiriendo su compromiso a las instituciones y organismos oficiales.

Como primera actividad se realizó una jornada de actualización en legislación ambiental el 14 de diciembre pasado en la Asociación para el Desarrollo Regional en Reconquista, con la presencia del subsecretario de Gestión Ambiental de la Provincia, el Ingeniero Edgardo Seguro. ●

(\*): *Cooperativa Agropecuaria de Malabrigo, Proyección Electroluz, Colven SA, Genovese SA, Buyatti SAICA, Arlei SA, Dolzani SA, Trebolar SRL, Unión Agrícola de Avellaneda, LMC.*





## ALGODONERA AVELLANEDA

Desmotadoras | Hilandería | Tejeduría | Algodón Hidrófilo

[www.vicentin.com.ar](http://www.vicentin.com.ar)

JARDÍN DE INFANTES NUCLEADO N° 153 "LAURA DEVETACH"

# Trabajar con las emociones, los afectos y los límites para enfrentar el desafío de las nuevas infancias

El ámbito educativo también afronta retos importantes en la sociedad actual, en función de las necesidades y cambios que los niños experimentan a través de nuevos modos de comunicarse y relacionarse. Sobre esto habló Patricia Luna, directora del Jardín "Laura Devetach", de Avellaneda.

## ¿CUÁL ES EL MAYOR DESAFÍO QUE ENFRENTAN DÍA A DÍA COMO JARDÍN DE INFANTES?

**L**AS NUEVAS INFANCIAS. A diario nos encontramos con distintas situaciones, que no escapan a la realidad de la sociedad de hoy, los tiempos que exige, los hábitos que fomenta, los valores que prioriza y las maneras de vincularse que propone, de las cuales nuestros niños y sus familias forman parte. No se trata de decir que ya no hay valores, sino que son otros los que se priorizan, y sea cual fuere su contexto hace que de una forma u otra a los niños les cueste convivir en un ámbito de armonía con sus pares.

## NUEVAS INFANCIAS, NUEVOS PADRES...

Por supuesto. Pasamos de las generaciones de años atrás, cuando los niños debían estar callados, ser sumisos; a la actualidad en la

que, en ocasiones, se da el otro extremo. Los niños deben expresarse y decidir, pero hay cuestiones que son responsabilidad de los padres. El amor y el límite van de la mano: "porque te quiero, te cuido"; "hoy pongo límites, para habilitar mañana". Un límite es una pausa que dice *ahora no, en otro momento puede ser*. La posibilidad de postergar la satisfacción invita al niño a elaborar otras herramientas que le sirvan para afrontar la vida. Y en esto la escuela debe acompañar desde lo educativo.

## ¿DE QUÉ SE TRATA, ENTONCES, TRABAJAR CON LAS EMOCIONES Y LOS LÍMITES?



En el jardín cada docente tiene diferentes herramientas para trabajar con los niños, existen programas del Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe como, *Lazos, Alimentación saludable, ESI, Tertulias Literarias y Pedagógicas, Aprendizajes en juego,*

*Espacios Lúdicos*, entre otros, y también proyectos institucionales. Tenemos en claro que, detrás de toda manifestación hay una emoción. Cuando se presenta cualquiera de ellas, principalmente, el miedo, el enojo, o la tristeza, se ponen en práctica diferentes actividades para trabajar de forma grupal, sin estigmatizar al alumno.

## ¿Y CON LOS PADRES?

En cada comienzo de ciclo lectivo se priorizan puntos que, a nuestro criterio, son muy importantes, como los valores, la verdad, el amor, el respeto y, sobre todo, el diálogo, no solo de padres a hijos sino también entre adultos. Cuando se informa alguna dificultad con un alumno, estos lo asimilan y reaccionan de distintas maneras, entonces, les explicamos que hay asuntos que se resuelven entre adultos y otros entre niños, haciéndoles entender que el buen ejemplo es la mejor manera de enseñar.


*Te quiero así...*  
Pilcheria

Calle 14 N° 373 - Avellaneda  
  /tequieroasipilcheria

**Tu OKm o Usado Destacado**



**Avellaneda Automotores**

 **3482 555666 / Tel: 482568**

Av. San Martín y Ruta 11 - Avellaneda  
Salón de Exhibición: Calle 7 Esq. Ruta 11



El Jardín de Infantes Nucleado N° 153 "Laura Devetach" es de Primera Categoría, tiene actualmente una matrícula de 259 alumnos, cuenta con doce salas, diez en la sede y dos en el Anexo del barrio Padre Celso.

### ¿CÓMO PLANIFICAN SEGUIR TRABAJANDO?

A las señoras les gusta mucho hacer representaciones y dramatizar, lo que a los niños les divierte y entusiasma. Teniendo como ejes centrales los valores y las emociones, se organizarán talleres de expresión corporal, musical y teatral para que los alumnos puedan expresarse a través del cuerpo.

### EN RELACIÓN CON LO ARTÍSTICO, ¿QUÉ PUEDE CONTARNOS DEL MURAL QUE PINTARON EL AÑO PASADO, Y DE OTRAS EXPERIENCIAS?



La realización del mural fue una hermosa actividad y trabajamos con alumnos del Instituto de Formación Docente en Artes N° 5074 de Reconquista acompañados por sus profesores. Se lograron aprendizajes valiosísimos. Lo mismo sucede con los futuros docentes que vienen a hacer sus prácticas y con alumnos del secundario que en época de Estu-

dantina vienen a mostrarles a los niños sus instrumentos, bailes y disfraces. También, contamos con la predisposición de padres artistas, que pertenecen a bibliotecas e integran bandas locales. Apostamos a estos encuentros interinstitucionales que forman fuertes lazos afectivos y son importantes para la comunidad educativa. ●

**CORENOSA**  
CONSEJO REGIONAL ECONOMICO DEL NORTE SANTAFESINO

3482 - 481444 / 482523

Calle 14 N° 671, Avellaneda (Santa Fe)

corenosa@trcnet.com.ar

www.corenosa.com.ar / www.corenosa.org



## BARRIO DON PEDRO

# Autoservicio “El Colo” se consolida a paso firme

Reinaldo Ayala y Roxana Buyatti son los dueños de Autoservicio “El Colo” ubicado en Barrio Don Pedro, en Avellaneda. Ambos eran empleados en diferentes empresas, hasta que decidieron independizarse laboralmente. Aquí cuentan cómo se desarrollaron en pocos años y lograron posicionarse en el barrio.

## CAMINO AL DESARROLLO

**SE INICIARON** con un pequeño quiosco hace 13 años en un local prestado; luego apostaron a una despensa y, actualmente, son dueños del autoservicio más grande y completo de uno de los barrios más poblados de la ciudad. Con orgullo, Reinaldo comentó: “Mi viejo nos prestó el local y nos regaló una balanza, un mostrador y una cortadora de fiambre. Así empezamos”.

Mientras se desempeñaban como empleados en importantes empresas de la ciudad, planificaban sus próximos pasos con miras a la independencia laboral y el desarrollo personal. “Al principio, mi hermana nos atendía el negocio por la mañana, mientras estábamos en nuestros trabajos; a la tarde, nos hacíamos cargo nosotros de la despensa hasta altas horas de la noche”, contó Roxana. Llegado el momento, ambos, cada uno a su tiempo, decidieron correr el

riesgo de dejar sus trabajos y dedicarse enteramente a su propia empresa, y desde ya que valió la pena.

## CONSOLIDACIÓN DEL AUTOSERVICIO

Con las energías puestas en seguir desarrollándose, la pareja no dejó de innovar en su negocio para satisfacer las necesidades de la gente. De esta manera, acerca-

USTED. NUESTRO NORTE

**PERFORACIONES  
Y RIEGOS DEL NORTE**

📍 CALLE 13 N° 885  
☎️ (03482) 15644448

**BolSar**

Bolsas y bobinas de papel lisas e impresas.  
Bolsas camisetas.  
Film termocontraible.

Parque Industrial Avellaneda. Lote 51.  
Tel: 03482-15683183 - Mail: bol-sar@live.com.ar

**Gobierno de  
Avellaneda**





ron a sus clientes diversidad de productos, y así les proporcionaron la merecida atención y comodidad.

*“Hace ya tres años somos autoserivicio. Construimos nuestro propio local en los 300 m2 donde estamos hoy. Las ventas aumentaban, entonces decidimos invertir, agrandar el negocio y comprar una casa en el barrio, porque es nuestro lugar y ya estábamos muy bien posicionados”.*

**INNOVANDO EN LA PANIFICACIÓN PROPIA**

Diez días antes del cierre de la edición de esta revista, Auto-servicio “El Colo” inauguró en el primer piso un local para la producción propia de panificados, ofreciendo productos de excelente calidad: *“Estamos teniendo muy buena aceptación, vendemos todo”*, manifestaron satisfechos por la respuesta de los clientes.

*“Queremos seguir consolidándonos y vamos a paso firme; si bien nos arriesgamos, aprendimos a ver siempre el lado bueno de las cosas. Nuestros clientes son los que nos dan el empuje para continuar trabajando y, también, los empleados, que nos ayudan a hacerle frente al trabajo diario. Pero, lo más importante, ponemos nuestro trabajo en las manos de Dios”,* concluyó Roxana. •

Nueva APERTURA

---

13 / 05 / 2019

---

LAS TOSCAS

Calle 10 esq. 13

Mutual Romang F.C.

Siempre más, a tu favor

[www.mutualromang.com.ar](http://www.mutualromang.com.ar)

# Milton Godeas: “El compromiso, la convicción y la constancia me ayudaron a crecer”

*Emprendedor, prolijo, positivo e innovador, así se describe este joven empresario que se inició en el rubro comercial siendo un adolescente. Hoy, Milton Godeas es el flamante presidente del CICA, pero, en esta entrevista cuenta cómo llegó a ser un hombre de negocios.*



## PERTENECER A UNA FAMILIA DE COMERCIANTES, ¿MARCÓ TU VIDA?

A LOS 12 AÑOS, junto con mis cuatro hermanos, ya colaborábamos con mi madre en su negocio, en un servicio de telecentro, y ella comenzó a incluirme en ese mundo. Tiempo después, con 17 años, comencé a trabajar como empleado en la vidriería de mi padre. En ese momento, yo tenía una visión más

renovadora que mis viejos, porque ellos se mantenían con sus modos, su estilo más tradicional.

## ¿FUE ENTONCES CUANDO DECIDISTE COMENZAR TU PROPIO CAMINO?

Sí, claro. Comencé a darme cuenta que necesitaba desprenderme de ellos. Tenía muchas ideas y quería darles forma, tener mi propio negocio.

## ¿CUÁLES ERAN TUS EXPECTATIVAS?

En realidad, quería tener una empresa familiar donde pudiésemos trabajar con mis hermanos. Pero, también, entendimos que teníamos intereses y proyectos distintos, por eso cada uno se preparó y estudió lo que eligió.

# MS

## MEDICION SATELITAL

AGRIMENSURA Y TOPOGRAFIA  
AGRIMENSORES

MARIA OFELIA ALDRIAN  
JUAN LUIS RECALDE

CALLE 15 Nº 831 - AVELLANEDA - TE. 3482 632786

# ALUMITEC

Cerramientos - Tabiques divisores  
Mamparas de Baño - Frente Vidriado

FÁBRICA DE ABERTURAS  
DE ALUMINIO



San Martin 911 - Avellaneda - Tel/Fax: 03482 - 483158  
e-mail: alumitec@gmail.com

# TODO LO QUE NECESITAS

Tradición y calidad en panificados

Promos, Ofertas... Pensamos en vos, en tu Familia

Don Mario  
Gusto y tradición en panif

EL PUMA  
SUPERMERCADOS

AVELLANEDA SANTA FE - CALLE 9 Nº301 | RECONQUISTA SANTA FE - HIPÓLITO IRIGOYEN 920



**ACTUALMENTE, TENÉS TU PROPIO NEGOCIO EN AVELLANEDA, ¿POR QUÉ DECIDISTE INSTALARTE AQUÍ?**

Siempre fui muy emprendedor, decisivo, y, cuando cortamos los lazos de negocio con mi familia, me vine a Avellaneda. Me fue mucho mejor de lo que esperaba, ya hace diez años que estoy acá. Me di cuenta que Avellaneda busca calidad y eso es lo que trato de brindarles a mis clientes.

**MENCIONASTE QUE SOS UN HOMBRE DE NEGOCIOS, ¿PODRÍAS CONTARNOS MÁS SOBRE ES?**

Desde los 23 años me manejo solo, negociando con bancos, proveedores y clientes. Le dedico tiempo a eso y me va muy bien. Como dije antes, a mis clientes les ofrezco calidad y para eso me relaciono con importantes empresas proveedoras de sanitarios y

ferretería. Me preparo e interiorizo para tratar con ellos. Me gusta hacer la tarea, nunca me van a ver mal parado haciendo negocios.

**AHORA HABLEMOS DE LA FAMILIA QUE FORMASTE, LA QUE HOY TE ACOMPAÑA.**

Una de las claves de mi éxito es mi esposa. A la hora de tomar decisiones nos complementamos y seguimos el mismo camino, a pesar de que yo soy más futurista y ella más terrenal. Cuando le cuento de mis proyectos me apoya y acompaña al momento de ejecutarlos.

**PODRÍAMOS DECIR QUE ELLA ES PARTE DE TU EQUIPO DE TRABAJO.**

Por supuesto, es la profesional que me asesora en lo impositivo y me ayuda mucho. Somos muy prolijos y le sacamos ventaja a eso, lo que nos permitió tener acceso a créditos y conseguir lo que tenemos

hoy; también nos ayudó a ser confiables con los proveedores y clientes. El compromiso, la convicción y la constancia nos ayudaron a crecer.

**¿HAY NUEVOS PROYECTOS?**

Siempre. Por ahora, puedo adelantar que tengo pensado abrir una sucursal de Godeas Sanitarios en Reconquista, manteniendo en Avellaneda la casa central; y vamos a seguir capacitando a instaladores de sanitarios, gas y agua, como lo venimos haciendo hace tiempo.

**CON ÉXITO Y NUEVOS PROYECTOS, ¿A QUIÉNES TE GUSTARÍA AGRADECER?**

¡A mis padres! De los dos aprendí mucho. A mis hermanos; y a la gran familia que formé junto con Marisa, mi esposa. Tengo buenas personas a mi lado, amigos de oro, empleados fieles, buenos clientes... ¡Un gran equipo! •



**Vidriería Tatiana**

VENTA Y COLOCACIÓN DE VIDRIOS TEMPLADOS Y LAMINADOS ESPEJOS Y MAMPARAS DE BAÑOS

9 DE JULIO Nº 1019 – RECONQUISTA



\*\*\*\* Soda \*\*\*\*

**Cachito**

**AGUA CRISTAL**

Símbolo de máxima pureza

**Tel: (3482) 15 582333**

**Parque Industrial Avellaneda**



**ACQUA SYSTEM**



**BLACK POWER**



**DURATOP**



**Sogas**



**DEMA**



**GODEAS SANITARIOS**

Calle 9 Nº 1258, Avellaneda (Santa Fe)  
 (03482) 482 618 (03482) 532704  
 godeassanitarios@gmail.com

RUMBO A SUS 25 AÑOS

# Pantografía, pionera en su rubro y prometedora de una gran historia

Una empresa local con más de 20 años de experiencia en el rubro de premiaciones, homenajes y arte funerario. El empresario Darío Díaz recorre su historia y narra los altibajos que superó para forjar este innovador negocio.

**COMO SUELE SUCEDER,** tras el final de algo llega un nuevo comienzo, y así nació Pantografía luego de disolverse la sociedad de otra empresa local de fundición de aluminio. Surgió como una nueva posibilidad de negocio para brindar un nuevo servicio en Avellaneda y en toda la región, que después se extendería a toda la provincia.

Con la adquisición de un pantógrafo de control numérico computarizado, Darío Díaz y su esposa fundaron Pantografía en 1997 y se ubicaron en un pequeño local en la calle 7 de la ciudad. Si bien siguieron años de deterioro económico que generó una merma de clientes, los propietarios de la firma encontraron otras alternativas para salir adelante con el negocio.

“Teníamos una máquina novedosa y de última generación en la zona, entonces pensamos en iniciar el grabado de placas y conseguimos como primer gran cliente a la Cooperativa de Servicios Públicos de Avellaneda”, contó Darío Díaz. Pues, al principio, sólo se dedicaban a trabajos especiales de matricería, por eso afirma que el pantógrafo fue mostrándoles el camino que debían seguir.

Sin embargo, también fueron los propios clientes quienes con sus consultas los fueron orientando hacia nuevos productos que podían ofrecer. “En una oportunidad, un empleado nos comentó que varios clientes llevaron chapitas para grabar trofeos, entonces analizamos la posibilidad y comenzamos a fabricar y vender trofeos y plaquetas”.

“Ya somos referentes a nivel provincial y, como desafío para los 25 años de trayectoria, esperamos serlo a nivel nacional”.

Darío Díaz



**La Furlana**  
la tentación de disfrutar

f /lafurlana

FÁBRICA DE EMBUTIDOS - VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Calle 21 N°1575 Avellaneda - SF | Tel: 3482 480 697

**LÍDER EN PERFUMERÍA**

PERFUMERIAS **An-Net**

Calle 10 N° 412  
Avellaneda

RECONQUISTA - AVELLANEDA



## CON PROYECCIÓN DE CRECIMIENTO

En 2001 la empresa se trasladó al Parque Industrial de Avellaneda, a un espacio físico más amplio. Esto le permitió seguir creciendo, aumentar la producción de algunos productos y abandonar otros, como la fundición de bronce. En este aspecto, el empresario local sintetizó: *“Incorporamos nuevos productos por la demanda de los clientes, otros por desarrollo e iniciativa, algunos abandonamos y otros nos faltan concretar”*.

Lo cierto es que nada detuvo las ganas de seguir proyectando logros en Pantografía, ya que desde 2012 funciona una sucursal en Reconquista, y en 2016 también se instaló en Tostado, pero, debido a la situación económica del último tiempo, debió ser cerrada. *“Proyección de crecimiento hay, pero las condiciones del país nos frenan, como a todos, y este es el momento de ser creativos. Reconozco que*



*siempre esperamos que los clientes lleguen por referencias, pero hoy las reglas del mercado exigen que tengamos que salir a buscarlos”,* manifestó Díaz.

Actualmente, Pantografía cuenta con cuatro empleados: tres en Avellaneda y uno en Reconquista. Se destaca por el trabajo con máquinas de tecnología láser, sin abandonar el trabajo ar-

tesanal. Cabe destacar que se trata de un tipo de negocio que escasea en el país, lo que le permitió ganar terreno en el mercado y ser proveedora de instituciones como FISFE, CARSE y de casinos de Chaco y Corrientes, además de abastecer con sus productos de premiación y homenajes a instituciones de toda la región. •



PLACAS · PLAQUETAS · MEDALLAS · COPAS  
TROFEOS · GRABACIONES · REGALOS EMPRESARIALES

[www.pantografia.com.ar](http://www.pantografia.com.ar)

Avellaneda - Reconquista

## DEPORTE Y SOCIEDAD

# El Club Unión, un espacio de contención familiar

Más de 400 niños, adolescentes y adultos concurren diariamente al Club Unión para hacer uso de sus instalaciones y practicar algún deporte. César Ramírez, presidente de la institución, destacó, sobre todo, el rol social del club.

**S**ON TRES LOS EJES que movilizan el trabajo diario del personal que se desempeña en el histórico Club Unión de Avellaneda: el deportivo, el social y el cultural. Así, en cada una de estas áreas se destaca por su participación a nivel local, regional, provincial y nacional.

## DESTACADA PARTICIPACIÓN Y FORMACIÓN DEPORTIVA

En el club se practica básquet, paddle, patín, vóley, taekwondo,

boxeo y ajedrez. De los 4 hasta los 17 años los deportistas son categoría Cadete y cada disciplina se organiza de acuerdo a la coordinación de un referente. También, en sus instalaciones cuenta con un gimnasio al que los socios pueden acceder abonando una tarifa especial.

Ramírez destacó el desempeño de los equipos de básquet, en categorías 13, 15 y 17, que participan en torneos federativos, cuyo lugar de encuentro se licita y la mayoría de las veces Unión recibe a equipos de toda la provincia



César Ramírez

brindando el mejor servicio a los visitantes.

También, patín es otra disciplina que tiene una importante participación a nivel nacional y recibe competidores de distintas provincias. Por eso, para mejorar la atención, en el tercer piso se está construyendo un alojamiento para sesenta personas, aproximadamente, y está proyectada la construcción de vestuarios.



**Alejandro J. Agustini**  
Materiales para la construcción

Calle 7 N° 198 • (3561) Avellaneda (Santa Fe)  
Tel/Fax: [03482] 481414 • E-mail: oreagu@trcnet.com.ar

**HOLDER**  
Informático

SERVICIO TÉCNICO INFORMÁTICO • VENTA DE INSUMOS • COMPUTADORAS • IMPRESORAS • MONITORES  
REPUESTOS • INSTALACIÓN DE REDES WI-FI • SOFTWARE • ACCESORIOS

03482 - 482566

www.holdernet.com.ar | soporte@holdernet.com.ar

03482 - 15408021

CALLE 9 N° 235 - AVELLANEDA - SANTA FE (CP3561)



LADRILLOS  
**SCARPIN**

FABRICACIÓN DE LADRILLOS COMUNES Y CERÁMICOS  
LOSETAS PARA PISOS Y REVESTIMIENTOS.

**NUEVO PRODUCTO**  
**Bloque LS**

WWW.LADRILLOSSCARPIN.COM.AR



FABRICA

Zona Rural "La Vertiente"  
Avellaneda, Santa Fe.

SUCURSAL RECONQUISTA

Ruta 40 S N° 1681  
Esq. Ruta 11

☎ 03482 - 481549 / 482201

☎ 03482 - 15500378

✉ ventas1@ladrilloscarpin.com.ar



*“El objetivo es participar y, si es posible, ser sede de los torneos. Pero lo más importante es formar a los deportistas, contenerlos, colaborar con las familias en ese sentido”,* resaltó el presidente del Club.

realizan sus respectivas actividades deportivas sin costo alguno.

Para finalizar, agradeció a toda la comunidad de Avellaneda por

acompañar las actividades que propone y apoyar al club que sigue sumando reconocimiento en el transcurso de sus 98 años de vida institucional. •

## EL ROL SOCIAL

En cuanto al aporte sociocultural que hace el club a la comunidad, el entrevistado asegura que los objetivos se cumplen, fomentando el buen comportamiento, el compromiso y el trabajo. *“El staff del club, los padres y los chicos, es decir, nuestros socios, hacen un esfuerzo muy grande para que el club siga funcionando como corresponde, porque todo lo hacemos con recursos propios, con lo que ingresa de cuotas y beneficios”.*

Asimismo, contó que las instalaciones son utilizadas también por las escuelas, ya que allí



El Club Unión de Avellaneda, próximo a cumplir su centenario, existe desde el 12 de octubre 1921. Actualmente, tiene más de 800 socios, un salón para actividades tercerizadas, 2 canchas de paddle y 4 canchas de tenis.

**LOTERIA DE SANTA FE**

*Agencia Almita*

Agencia Oficial 9002/14  
Calle 9 Nº 1181 - Avellaneda

**D'albanos**

Calle 9 Nº 619 - Avellaneda  
 /dalbanos

**AVELLANEDA EMBRAGUES SRL**

**NO SE FRENA... AVANZA**

**EMBRAGUES** y sus accesorios

**FRENOS** campanas - discos - pastillas - bloques y anillos - reparaciones de frenos de potencia acc. o aire e hidráulicos

**SUSPENSIÓN** elásticos y bujes para vehículos de carga - amortiguadores CORVEN

**AGENTES REMOLQUES** agentes remolques OMBU

**Ford**

**CAMIONES**

**OMBU**  
Remolques

CALLE 21 Nº 1370 - TEL./FAX: (03482) 481835  
E-MAIL: molassihnos@arnetbiz.com.ar

# La empresa es el espejo de un cuerpo físico y de su dueño

por Jean Niklaus\*

**H**E SIDO durante casi dos décadas director de las clínicas médicas que fundé en Suiza. Eran innovadoras, pues su objetivo era acercar alternativas serias y válidas capaces de complementar la medicina ortodoxa, para dar más opciones sólidas a pacientes que enfrentaban diagnósticos que no tenían cura convencional.

Descubrí a lo largo de los años que todos los procesos de sanación en los emprendimientos, en las relaciones, en la sociedad y en el cuerpo físico siguen exactamente las mismas reglas, y que la “sanación” es bien diferente de lo que uno entiende bajo el concepto de “tratamiento”. En forma simplificada, el tratamiento surge de una intervención desde afuera,

mientras que una sanación es la eliminación de barreras internas para que un organismo – sea empresa o cuerpo – pueda reactivar su vitalidad.

Me sorprendió al enseñarlo a mi equipo de médicos cuanta confusión hemos recibido durante la formación de medicina, a tal punto de prácticamente suplantar el concepto de sanación por una ideología –medio agrandada– de tratamiento, como si fuésemos todopoderosos acompañados por la industria de la salud.

Al observar atentamente, uno encuentra el mismo fenómeno en la agricultura, en la economía, en la justicia, la política, la sociología, la religión y en la empresa. Todos espejan la desesperación del ser



humano para tratar los problemas, pero luego de siglos de evolución, siguen faltando las soluciones de fondo. Hacía falta elaborar un concepto de medicina para nuestro pobre sistema social, que padece todavía las secuelas heredadas de cientos de años sin solucionar sus problemas.

En base a la comprensión de estos paralelos, y con clara referencia tomada en el proceso de sanación, he creado un ensamble de herramientas diagnósticas y terapéuticas al que di el nombre coherente de “Medicina de Sistemas”, o sea, ayuda concreta para

**Soldi expres**

Empresa de Cobranzas y afines

**Contactos:**  
 Débora Correa (3482) 15 392262  
 Pedro Sandoval (3482) 15 682515  
 soldipres@hotmail.com

**DF**  
 De Del Fabro María Zaida

*Transitando 30 años  
 de existencia...*

**Gestiones personales en Santa Fe:  
 en todos los organismos e instituciones  
 de esa ciudad.**

**Trámites calificados.**

LIBRERÍA-FOTOCOPIAS  
 dfmulti@arnet.com.ar

CALLE 9 N° 1076 T.E.: 03482-481903 CEL.: 3482 587160

**PONTICELLI  
 Hierros S.R.L.**

**Hierros - Alambres - Chapas - Ferretería  
 Servicio de grúa móvil - Repuestos Agrícolas**

**WhatsApp: 3482 623366 | Tel.: (03482) 481666 / 481439 / 420808**  
 ponti@trcnet.com.ar | www.ponticellisrl.com.ar





las partes de nuestro sistema que buscan recuperar su integridad.

Hablando de empresas, son entidades jurídicas, pero vivas, porque viven de su gente, y producen. Al igual que un cuerpo, una empresa necesita una cabeza, un sistema de distribución de recursos, otro para la repartición de información desde y hacia sus miembros, etc. Ciertos órganos están destinados a funciones de transporte internos y otros a movimientos externos. Pero suma importancia reconocer en los circuitos el control hacia el funcionamiento interior como también exterior.

Estos últimos son los que más generalmente fallan en empresas, y en la mayoría de los sistemas humanos. Fallan por falta o por exceso, ya sea por ejemplo por fiado, por descuido, por miedo, por desconfianza, por inexperiencia o falta de formación.

Este fenómeno suele ser la semilla originaria de la corrupción del sistema. Pues ambas tendencias (falta o exceso) llevan a mecanismos

de compensación y a descontrol. Pensemos, por ejemplo, en el empleado que sufre de exceso de control, que buscará el closet para tener un rato de relajación, y al otro que, bajo falta de control se permite llegar tarde o llevarse algún bien ajeno.

En lo grande como en lo pequeño, todo funciona de manera similar. Es decir que las patologías, las faltas de productividad, o los conflictos que uno puede reconocer en su propia empresa son de alguna manera espejo de "algo" en uno mismo, primero en el dueño de la empresa, (o "entre" los socios de la misma) y luego también dentro de los empleados involucrados (o "entre" ellos).

Como un colectivo no se conduce a partir de sus pasajeros, sino por un solo chofer a la vez al volante, es el desafío del jefe de manada pasar a la introspección, y reconocer cual es la enseñanza que le está llegando a través de su emprendimiento. Al hacerlo, podrá encontrar una noble oportunidad de crecimiento, pues

a su crecimiento está vinculado el bienestar de todos sus empleados, y quizás hasta de sus clientes o la calidad de sus productos. En otro término, al conocerse a uno mismo, y lograr un cambio, por ejemplo, soltando alguna barrera, un miedo, un prejuicio, o una simple costumbre, nos convertimos en el elemento sanador del sistema que gobernamos.

Con este incentivo a acompañar la noble tarea de la introspección estoy acompañando a cientos de personas a lo largo de cada año, habiendo podido cumplir con mi sueño: el de practicar y enseñar una forma de medicina que realmente ayuda a cambiar la vida de la gente y de su entorno. Invito al lector conocer más sobre esta obra que es diferente de todo lo que haya encontrado hasta ahora, entrando en [www.medicinadesistemas.org](http://www.medicinadesistemas.org) Aquí encontrará muchos contenidos, y para horas de lectura si se registra. ●

*\*Presidente de la Fundación Medicina de Sistemas, Cba.*

www.vicentin.com.ar

**Vicentin**  
S.A.I.C.

Trayectoria y capacidad al servicio de la producción

# Herrajes Leo, un comercio local que invierte en Reconquista

Luego de 14 años de trabajo en Avellaneda, Leonardo Bolzán, dueño de Herrajes Leo, decidió expandir su mercado hacia la ciudad de Reconquista. Esto implicó una importante inversión y una apuesta al crecimiento.

**ORGULLOSO** de los logros obtenidos comercialmente, Leonardo Bolzán comentó sobre una nueva inversión en pos del crecimiento de su empresa. Se trata de una nueva sucursal recientemente inaugurada que abrió sus puertas en abril de este año.

Herrajes Leo se diferencia por ofrecer productos específicos de carpintería, aberturas y muebles. Además, cuenta con anexos de ferretería y todo tipo de bulones. *“El negocio comenzó justamente por la falta de abastecimiento de productos del rubro herrajes en Avellaneda”*, contó Leo Bolzán.

*“La idea de abrir una sucursal en Reconquista surgió porque tenemos muchos clientes de allá y nos comentaban que sería una comodidad para ellos tenernos en la ciudad. De igual manera clientes de Malabrigo y esa zona, que están más cerca de Reconquista que de Avellaneda”*, agregó.

Asimismo, está incorporando a su negocio la interacción a través de las redes sociales: *“Estamos dándole curso a las redes sociales porque el mundo lo exige. Hoy son una herramienta tan importante como la estructura del negocio”*.

Sucursal de Herrajes Leo en Avellaneda, en la esquina de Ruta 11 y Calle 13.

## LOS PILARES DEL CRECIMIENTO

El joven empresario también habló muy bien de sus empleados, de quienes destacó el compromiso diario con su trabajo. *“Los tengo que felicitar, estoy muy contento con ellos. En parte, son el empuje que necesito para seguir invirtiendo, porque si no hicieran bien su trabajo, el negocio no crecería”*.

También, la familia es un pilar importante de su trabajo: *“Es el motor que me impulsa a proponerme más objetivos, a seguir haciendo y proyectado”*. Y añadió: *“Los clientes son otro eslabón fundamental, sin ellos no hay negocio”*.

En este sentido, Leo Bolzán reflexionó: *“Todos tendríamos que plantearnos nuestra meta. Hay que animarse a trabajar para llegar a ella. Es cuestión de hacer lo que a uno le gusta, y si sale mal, volver a intentarlo, porque cuando salen bien generan mucho trabajo”*.



## EL ROL DEL CENTRO INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE AVELLANEDA

*“Tuve muy buenas experiencias con los dos centros, el de Avellaneda y el de Reconquista. Considero que son herramientas que generan espacios de capacitación, ellos ampliaron mi visión del negocio. Específicamente, en Avellaneda hice muchos cursos porque el perfeccionamiento y la actualización son fundamentales para mí. Así como sucede con las redes sociales, el mundo también nos exige que sigamos estudiando, porque siempre hay cosas nuevas. Hasta el día de hoy sigo aprendiendo”*, finalizó. ●

La sucursal de Herrajes Leo en Reconquista está ubicada en Hipólito Irigoyen 1221.







## RECTIFICACIONES AVELLANEDA

de Filiberto A. Braida

Fleetguard®



- ♦ Tel.: (03482) 480555/480448
- ♦ Calle 322 N° 297 - 3561 Avellaneda (Santa Fe)
- ♦ Fax: 481498 ♦ E-mail: rectiave@arnet.com.ar
- ♦ www.rectificacionesavda.com.ar

## RECTIFICACIÓN DE MOTORES Y VENTA DE REPUESTOS



[www.siid.com.ar](http://www.siid.com.ar)



**PILOTO AUTOMÁTICO y  
CONTROL DE PULVERIZACIÓN**

**Ti5 y Ti7**



**MONITOR DE SIEMBRA  
INTELIGENTE**

**CAS 5100T**



COLUMNA

## ¿Cómo definir nuevos rumbos?



por  
Silvana  
Favatier

**EN ESTA NUEVA EDICIÓN** me dirijo a vos, que estás por comenzar un nuevo reto, algo diferente y desconocido para sumar a tu vida personal y/o profesional.

Iniciar, arrancar, siempre está relacionado con accionar, salir del estado de confort para animarse y delinear metas. Se trata de plantear una misión y visión, superar desafíos, pensar estrategias y sumar esfuerzos hasta lograr los objetivos.

Pero, resulta imprescindible realizarse las siguientes preguntas antes de llevar adelante cualquiera de esas acciones:

### ¿EN QUÉ ACTIVIDAD O NEGOCIO QUIERO TRABAJAR?

De la precisión de la definición de la actividad en la que estás por emprender y, por lo tanto, en la que querés estar, dependerá en gran medida tu posibilidad de tener éxito y evitar distracciones que perjudiquen el proyecto inicial. Entonces:

### ¿QUÉ NECESIDADES DE MIS POSIBLES CONSUMIDORES BUSCO SATISFACER?

De la respuesta a este interrogante surgirá en gran medida tu negocio, es decir, deberás definir tu actividad en función de esas necesidades.

Dependiendo siempre de tus aspiraciones y posibilidades podrás elegir un proyecto posible iniciando en tu localidad, y por qué no aspirar a un negocio que pase fronteras, con posibilidades de concreción y crecimiento a través de sucursales o franquicias.

Pero, no olvides capacitarte, porque es uno de los pasos fundamentales del camino que tendrás que recorrer para llevar adelante tu empresa, así como lo soñás.

¡Éxitos! •

- Melaminas
- Fibrofácil
- Enchapados
- Aglomerados
- Terciados
- Tornillos
- Adhesivos
- Tapacantos

placa  
**VIP**  
center

**Lunge Fabián**  
Ing. en Administración de Empresas

Tel. (3482) 483443 - info@vipofi.com.ar  
Calle 17 N° 869 - Avellaneda, Santa Fe

## ACUMULADORES WINGEYER

Abel y Daniel Wingeyer

CALLE 23 N° 885 - AVELLANEDA - SANTA FE  
TE: 03482 480808 AUXILIOS: 15530402

## DESPENSA CALLE 18

Calle 18 esq. 19 - Avellaneda



Abierto de corrido desde las 7:30 hasta las 23 hs.  
¡Los esperamos con la mejor atención!

## DULCIFER

ESPAÑA 920 B° SAN MARTIN

telefono: 03482-438933

f **DULCIFER GOLOSINAS**

GOLOSINAS, GALLETITAS, SNACK Y MUCHO MAS



CAMINO AL CENTENARIO



Unión Agrícola de Avellaneda  
www.uaa.com.ar

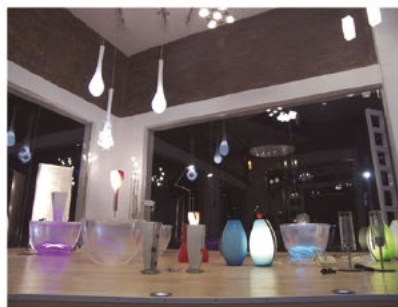


CASA CENTRAL: 📍 Av. San Martín 768 (3561) Avellaneda, Santa Fe. ☎ (03482) 481002 Int.: 126

SUCURSALES CON SUPERMERCADO: SUC. N° 1 ARROYO CEIBAL / SUC. N° 2 EL ARAZA / SUC. N° 3 LANTERI  
SUC. N° 4 LA SARITA / SUC. N° 5 GUADALUPE NORTE / SUC. N° 6 EL NOCHERO / SUC. N° 7 BARROS PAZOS  
SUC. BARRIO PORT ARTHUR.



Calle 1 y 2 - Avellaneda  
Tel.: (03482) 482482  
www.electroluz.com.ar





# Acá

Vale, Nico y Tincho

Esquel, Chubut



Acá, como en todo el país, tenemos un plan que se adapta a **tus necesidades** con la **más amplia cobertura médica** y atención en los **centros médicos más prestigiosos**.

0810 222 **SALUD** (72583)



# AcaSalud

COBERTURA MÉDICA INTEGRAL